Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 52 (1934)

Heft: 41

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Montag, 19. Februar
1934

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Lundi, 19 février
1934

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LII. Jahrgang — LIIme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 41

Redaktion:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements
Administration: Ellingerstrasse 3 in Bern
Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Cts.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique
Administration: Ellingerstrasse 3 à Berne
Abonnements: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S.A.** — **Prix d'insertion: 50 cts** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 41

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registro du commerce. — Registro di commercio. / Société Anonyme Trullas & Cie., Genève.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ungarn: Clearingabkommen. / Spanien: Zollabfertigung sogenannter Handelspakete. / Gesandtschaften und Konsulate. — Légations et consulats. / Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire. / Schweizerischer Geldmarkt. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst der Schuldbrief zugunsten des Rudolf Lüthi, Heinrichs sel., von Obererlinsbach (Aargau), früher Handelsmann, nunmehr Privatier in Biel, haftend auf seiner Besitzung Biel Grundbuch Nr. 4715 im II. Pfandrechtsrange und seinen Grundstücken Biel Grundbuch Nrn. 4716 und 4764 im I. Pfandrechtsrange mit einem Gesamtgrundpfandrecht von Fr. 10,000, Belege Serie I, Nr. 1394 Pf.

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert der Frist eines Jahres, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Richter vorzulegen, andernfalls derselbe kraftlos erklärt wird. (W 55³)

Biel, den 17. Februar 1934. Der Gerichtspräsident I:
Frey.

Le président du Tribunal civil du Locle, somme, conformément aux articles 849 et suivants du C. O., le détenteur inconnu des deux obligations au porteur nos 0227 et 0228 de l'Emprunt de la Société Anonyme des Fabriques de Chocolat et Confiserie J. Klaus, au Locle, de 1914 à 5 % de fr. 500 chacune, de produire ces titres au greffe du Tribunal du Locle dans le délai de trois ans à dater de la première publication faite dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Le Locle, le 16 février 1934. (W 53³)

Le président du Tribunal:
(signé) G. Perregaux.

Widerrufe — Révocations

Die Verfügung des Gerichtspräsidenten III von Bern vom 14. Juli 1933, erstmals veröffentlicht in Nr. 164 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 17. Juli 1933 wird teilweise widerrufen und das Zahlungsverbot auf folgenden Titeln aufgehoben: 6 Obligationen à Fr. 5000, Eidg. Anleihe 1930, 4½ %, Nrn. 123947/50, 126911/12, samt Coupons. (W 54)

Bern, den 16. Februar 1934. **Richteramt Bern,**
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1934. 14. Februar. Unter der Firma **Baugesellschaft « Im Feld » Herrliberg** hat sich, mit Sitz in Herrliberg, am 23. Oktober 1933/31. Januar 1934 eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Erwerb von Grundeigentum, Erstellung von Wohnbauten, deren Vermietung und eventuell Verkauf. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 100. Als Mitglieder der Genossenschaft können auf schriftliche Anmeldung hin durch Beschluss des Vorstandes physische und juristische Personen aufgenommen werden. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens einen Anteilschein zu zeichnen und bar einzuzahlen. Der Austritt aus der Genossenschaft erfolgt freiwillig durch schriftliche sechsmonatliche Kündigung auf Schluss des Geschäfts-(Kalender-)Jahres, sowie durch Ausschluss und Tod des Genossenschafters. Dem ausscheidenden Genossenschafter wird der Wert seiner Anteilscheine nach Massgabe der Bilanz des Kündigungsjahres, höchstens aber zum Nominalwert zurückbezahlt. Die Generalversammlung hat das Recht, die Rückzahlung der Anteilscheine gegen Verzinsung auf die Dauer von zwei Jahren hinauszuschieben, sofern die Finanzlage der Genossenschaft dies erfordert. Für die Aufstellung der Bilanz gelten die Bestimmungen des Art. 656 O. R. Ueber die Verwendung des Rechnungsüberschusses beschliesst die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hiefür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; dessen Mitglieder führen je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht zurzeit aus: Hans Vetterli, Architekt, von Wagenhausen, in Herrliberg, Präsident; Hans Stähli, Landwirt, von Zürich, in Küsnacht (Zürich), Aktuar, und Johannes Luginbühl, Rechtsagent, von Krattigen (Bern), in Zürich, Kassier. Geschäftslokal: Im Steinrad.

Technische Neuheiten usw. — 14. Februar. **Varius Gesellschaft Zürich,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 32 vom 8. Februar 1933, Seite 313), Vertrieb von technischen Neuheiten usw. Beny Zimet und Adela Bleiberg sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind damit erloschen. Die Unterschrift von Max Bleiberg ist ebenfalls erloschen. Ernst Peyer, bisher Präsident, ist nunmehr einziges Mitglied des Vorstandes und führt an Stelle der bisherigen Kollektivunterschrift Einzelunterschrift.

Textiltechnische Neuerungen. — 14. Februar. **Thoma & Co. Aktiengesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 12 vom 16. Januar 1934, Seite 126), Vertrieb von textiltechnischen Neuerungen. Der Präsident des Verwaltungsrates Giuseppe L. Gherzi wohnt nunmehr in Zollikon.

Handstickereien. — 14. Februar. Die Firma **Fritz Goldschmitt,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 179 vom 5. August 1925, Seite 1352), Fabrikation und Vertrieb von Handstickereien usw., wird infolge Sitzverlegung nach Basel, woselbst die Firma seit 3. Februar 1934 eingetragen ist (S. H. A. B. Nr. 32 vom 8. Februar 1934, Seite 355), im Handelsregister des Kantons Zürich gelöscht.

Chemisch-pharmazeutische Produkte. — 14. Februar. **Dr. Hefti, Aktien-Gesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 124 vom 30. Mai 1930, Seite 1150). Die Prokuren von Emil Arni und Fritz Hess sind erloschen. Das Geschäftslokal befindet sich infolge behördlicher Strassenumbenennung Hohlstrasse 107.

Bau- und Zementgeschäft. — 14. Februar. Die Firma **Erwin Schober, Arch. & Baumeister,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 225 vom 25. September 1914, Seite 1529), Bau- und Zementgeschäft, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Papeterie. — 14. Februar. Die Firma **A. Thoma,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 10 vom 13. Januar 1933, Seite 97), Papeterie, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Möbelhandlung. — 14. Februar. Die Firma **Emil Savoia,** in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 104 vom 4. Mai 1928, Seite 881), Möbelhandlung, ist infolge Abtretung des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma « Paula Savoia », in Zürich 5, erloschen.

Inhaberin der Firma **Paula Savoia,** in Zürich 5, mit Zustimmung des Ehemannes, ist Paula Savoia geb. Goldschmidt, von Zürich, in Zürich 5. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma « Emil Savoia », in Zürich 5. Möbelhandlung. Zollstrasse 40.

Baumwoll- und Leinenwaren. — 14. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Weil-Rein's Söhne in Liq.,** in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 304 vom 28. Dezember 1929, Seite 2560), Handel in Baumwoll- und Leinenwaren usw., hat ihre Liquidation beendigt. Die Firma wird gelöscht.

Bauschlosserei. — 14. Februar. Die Firma **Emil Baumgartner,** in Zollikon (S. H. A. B. Nr. 14 vom 18. Januar 1929, Seite 126), Bauschlosserei und mechanische Werkstätte, wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

Export diverser Waren. — 14. Februar. Die Firma **Michel K. Triantaphyllou,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 73 vom 29. März 1926, Seite 569), Inhaber: Michel Konstantin Triantaphyllou, Export in Waren aller Art, speziell in Aluminium und Import in Rohtabak, wird infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers ins Ausland von Amtes wegen gelöscht.

Ingenieurbureau. — 14. Februar. Die Zweigniederlassung Zürich der Firma **Maillart & Cie.** (S. H. A. B. Nr. 215 vom 16. September 1925, Seite 1567), Gesellschafter: Robert Maillart und Adolf Zarn, Ingenieurbureau, wird infolge Erlöschens der Firma am Hauptsitz in Genf von Amtes wegen gelöscht.

Unterlags- und Steinholzböden. — 14. Februar. Die Kommanditgesellschaft **Schori & Co.,** in Bern, unbeschränkt haftender Gesellschafter: Fritz Schori, von Radelfingen, in Zürich, und Kommanditär: Walter Frey, von Biberstein, in Bern, welchem Einzelprokura erteilt ist, mit dem Betrage von Fr. 5000, eingetragen im Handelsregister ihres Hauptsitzes den 30. Juni 1933, hat in Zürich 7 unter derselben Firma eine Zweigniederlassung errichtet, welche durch den obgenannten unbeschränkt haftenden Gesellschafter und den Kommanditärprokuristen vertreten wird. Fabrikation und Vertrieb von Unterlags- und Steinholzböden. Freiestrasse 210.

14. Februar. Unter der Firma **Landw. Genossenschaft Humlikon** hat sich, mit Sitz in Humlikon, am 6. Januar 1934 eine Genossenschaft gebildet. Dieselbe bezweckt insbesondere die Verbesserung der wirtschaftlichen Lage und die Hebung und Förderung der beruflichen Bildung ihrer Mitglieder, sowie die Weckung und Kräftigung des genossenschaftlichen Geistes der Landwirtschaft treibenden Bevölkerung, ohne dabei einen direkten Gewinn zu beabsichtigen. Mitglied der Genossenschaft kann jeder handlungsfähige Einwohner von Humlikon und Umgebung werden, der im Besitze der bürgerlichen Ehren und Rechte ist. Der Eintritt erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin, durch Aufnahmebeschluss der Generalversammlung und der Austritt freiwillig durch schriftliche dreimonatliche Kündigung auf Schluss des Geschäfts-(Kalender-)Jahres, Ausschluss und Tod des Genossenschafters. Eintrittsgelder und Jahresbeträge werden nicht erhoben; dagegen sind die Genossenschafter verpflichtet, ihren Bedarf an den von der Genossenschaft geführten Waren bei dieser zu decken. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften deren Mitglieder persönlich und solidarisch. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führen der Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar kollektiv und der Verwalter einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht zurzeit aus: Albert Knoepfli, Angestellter, Präsident; Heinrich Bucher, Landwirt, Aktuar, und Konrad Peier, Landwirt, Verwalter, alle von und in Humlikon.

14. Februar. Die nachfolgenden in Zürich 9 (Altstetten) domizilierten 94 Firmen verzeigen infolge behördlicher Umbenennung und zum Teil auch Umnummerierung der Strassen folgende neue Geschäftslokale:

1. **Alpenrose-Velo A.-G.** (S. H. A. B. Nr. 138 vom 16. Juni 1932, Seite 1474), Altstetterstrasse 131.

2. Parfumerie, Savonnerie, chemische Produkte. — **Eduard Appenzeller** (S. H. A. B. Nr. 129 vom 6. Juni 1932, Seite 1378), Parfumerie, Savonnerie, chemische Produkte, Sustenstrasse 10.

3. Schreinerei. — **Hermann Armbruster** (S. H. A. B. Nr. 198 vom 24. August 1928, Seite 1647), Bau- und Möbelschreinerei, Feldblumenstrasse 6.

4. Mercerie, Tricoterie, Konfektion. — **Philipp Bär-Schwank's Erben** (S. H. A. B. Nr. 201 vom 29. August 1929, Seite 1765), Mercerie, Tricoterie, Konfektion, Altstetterstrasse 132.

5. Kolonialwaren, Drogen. — **Felix Bauer** (S. H. A. B. Nr. 157 vom 8. Juli 1927, Seite 1258), Kolonialwaren und Drogen, Badenerstrasse 654.

6. **Baugenossenschaft Mühle** (S. H. A. B. Nr. 56 vom 8. März 1929, Seite 477), Badenerstrasse 544.

7. **Baugenossenschaft Uto Zürich und Altstetten** (S. H. A. B. Nr. 125 vom 1. Juni 1932, Seite 1329), Werdhölzlistrasse 143.

8. **Baugenossenschaft Venus Altstetten** (S. H. A. B. Nr. 27 vom 3. Februar 1930, Seite 233), Werdhölzlistrasse 143.

9. Buchdruckerei, Verlag. — **Baumann & Trüeb** (S. H. A. B. Nr. 132 vom 8. Juni 1928, Seite 1121), Buchdruckerei und Verlag, Badenerstrasse 709.

10. Bürsten- und Pinselfabrikation. — **G. Benz-Schoenenberger** (S. H. A. B. Nr. 61 vom 16. Februar 1906, Seite 241), Bürsten- und Pinselfabrikation, Feldblumenstrasse 8.

11. Metzgerei, Wirtschaft. — **Karl Binder** (S. H. A. B. Nr. 42 vom 21. Februar 1931, Seite 368), Metzgerei und Betrieb einer Wirtschaft, Badenerstrasse 669.

12. Weine, Spirituosen. — **Bodega Compagnie S. A.** (S. H. A. B. Nr. 277 vom 26. November 1930, Seite 2419), Grosshandel in in- und ausländischen Weinen und Spirituosen, Bäckerstrasse 498.

13. Drogerie, Kolonialwaren. — **J. Bölsterli & Sohn** (S. H. A. B. Nr. 192 vom 17. August 1928, Seite 1606), Drogerie und Kolonialwaren, Jakob Füglistrasse 14.

14. Textilwaren. — **Hans Bosshard** (S. H. A. B. Nr. 159 vom 11. Juli 1933, Seite 1689), Export und Kommission in Textilwaren, Badenerstrasse Nr. 627.

15. Technische Gummierzeugnisse. — **Otto Brunner** (S. H. A. B. Nr. 159 vom 11. Juli 1933, Seite 1689), Fabrikation von und Handel in technischen Gummierzeugnissen, speziell für die Auto- und Motorradbranche, Badenerstrasse 698.

16. Radio- und Grammophon-Verstärker. — **Otto Bühler** (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1933, Seite 1764), Handel in Radio- und Grammophon-Verstärkern, Reparaturen, Dachslernstrasse 79.

17. Milch, Milchprodukte. — **Gottlieb Christen** (S. H. A. B. Nr. 18 vom 23. Januar 1924, Seite 127), Handel in Milch und Milchprodukten, Badenerstrasse 650.

18. Wachs-Artikel. — **Cirine-Werke Aktiengesellschaft** (S. H. A. B. Nr. 282 vom 1. Dezember 1932, Seite 2802), Herstellung und Vertrieb von Cirine-(Wachs-)Artikeln usw., Hohlstrasse 608.

19. **Colores Handelsgesellschaft für das Schweiz. Maler- und Gipsergewerbe** (S. H. A. B. Nr. 207 vom 7. September 1931, Seite 1929), Vulkanstrasse 106.

20. Wirtschaft. — **Luigi Deleidi** (S. H. A. B. Nr. 243 vom 17. Oktober 1929, Seite 2081), Wirtschaftsbetrieb, Badenerstrasse 662.

21. Gasthof. — **Niklaus Dick** (S. H. A. B. Nr. 221 vom 22. September 1930, Seite 1941), Gasthofbetrieb, Badenerstrasse 684.

22. Metallveredlungsanstalt. — **Duralit-Werk Aktiengesellschaft vorm. Löffler & Co.** (S. H. A. B. Nr. 210 vom 8. September 1933, Seite 2121), Metallveredlungsanstalt, Badenerstrasse 580.

23. Schlosserei, Installationen. — **Carl Elsener** (S. H. A. B. Nr. 194 vom 21. August 1929, Seite 1719), mechanische Kunst- und Bauschlosserei, sanitäre Installationen, Jakob Füglistrasse 12.

24. Beton-, Stein- und Balkenfabrikation. — **Margaretha Erismann** (S. H. A. B. Nr. 84 vom 10. April 1933, Seite 874), Beton-, Stein- und Balkenfabrikation, Hohlstrasse 411.

25. Drogerie, Lebensmittel. — **Walter Fausch** (S. H. A. B. Nr. 191 vom 17. August 1933, Seite 1981), Drogerie und Handel in Lebensmitteln, Badenerstrasse 670.

26. Malergeschäft. — **Carl Forster** (S. H. A. B. Nr. 55 vom 6. März 1924, Seite 372), Malergeschäft, Altstetterstrasse 126.

27. **Ernst Forster, Fuhrhalter** (S. H. A. B. Nr. 211 vom 9. September 1932, Seite 2154), Altstetterstrasse 163.

28. Baugeschäft. — **Geba A.-G.** (S. H. A. B. Nr. 181 vom 5. August 1932, Seite 1910,) Baugeschäft, Badenerstrasse 580.

29. Bäckerei, Konditorei. — **Adolf Gehrig** (S. H. A. B. Nr. 198 vom 26. August 1929, Seite 1741), Bäckerei und Konditorei, Badenerstrasse Nr. 653.

30. Genuss- und Lebensmittel. — **Genossenschaft Fox Co.** (S. H. A. B. Nr. 132 vom 9. Juni 1923, Seite 1146), Handel mit Genuss- und Lebensmitteln aller Art, Altstetterplatz 5.

31. Elektrische Apparate. — **Margrith Graf** (S. H. A. B. Nr. 44 vom 23. Februar 1932, Seite 453), Fabrikation und Vertrieb von elektrischen Apparaten, Girhaldenweg 10.

32. Holz und Kohlen, Autotransporte. — **Leopold Graf & Söhne** (S. H. A. B. Nr. 264 vom 11. November 1929, Seite 2238), Holz- und Kohlenhandel, Holzsägerei und Spalterei, Autotransporte, Altstetterstrasse 172.

33. Metzgerei. — **Friedrich Haller** (S. H. A. B. Nr. 248 vom 22. Oktober 1927, Seite 1868), Metzgerei und Wursterei, Badenerstrasse 694.

34. Spenglerei, Installationen. — **Heinrich Haug-Choux** (S. H. A. B. Nr. 183 vom 8. August 1929, Seite 1633), Spenglerei, Installationen, Haushaltungsartikel, Grimselstrasse 8.

35. Milch, Milchprodukte, Spezereien. — **August Huber** (S. H. A. B. Nr. 189 vom 15. August 1929, Seite 1678), Handel in Milch, Milchprodukten und Spezereien, Altstetterstrasse 140.

36. Metzgerei. — **Paul Huber** (S. H. A. B. Nr. 187 vom 13. August 1929, Seite 1658), Metzgerei und Wursterei, Badenerstrasse 549).

37. Wachholdersirup. — **Hans Hug jun.**, (S. H. A. B. Nr. 223 vom 25. September 1931, Seite 2070), Vertretungen in Wachholdersirup, Dachslernstrasse 9.

38. Mechanische Zimmerei. — **Jakob Hug** (S. H. A. B. Nr. 175 vom 29. Juli 1927, Seite 1388), mechanische Zimmerei, Bachmattstrasse 35.

39. Velos und Werkzeuge. — **Albert Hugentobler** (S. H. A. B. Nr. 151 vom 3. Juli 1931, Seite 1459), Velo- und Werkzeughandlung, Girhaldenstrasse 45.

40. Färberei und chemische Waschanstalt. — **Hummel & Co.**, (S. H. A. B. Nr. 284 vom 3. Dezember 1928, Seite 2290), Färberei und chemische Waschanstalt, Altstetterstrasse 12.

41. Viehhandel. — **Karl Jehle** (S. H. A. B. Nr. 192 vom 19. August 1929, Seite 1697), Viehhandel, Badenerstrasse 565.

42. Tee und Vegetabilien. — **Adolf Jenny** (S. H. A. B. Nr. 259 vom 12. Oktober 1920, Seite 1946), Tee- und Vegetabilien-Import und Export, Gewürze, Badenerstrasse 646/48.

43. Bergwerks- und Hüttenprodukte. — **Robert Jecker** (S. H. A. B. Nr. 74 vom 31. März 1932, Seite 759), Handel, besonders Import und Export in Bergwerks- und Hüttenprodukten, Herostrasse 20.

44. **Kleinhaus-Baugesellschaft Altstetten/Zch.** (S. H. A. B. Nr. 127 vom 3. Juni 1932, Seite 1357), Grimselstrasse 8.

45. Kohlen. — **Alfred Koch** (S. H. A. B. Nr. 268 vom 15. November 1932, Seite 2658), Kohlenhandlung, Bachmattstrasse 50.

46. **Konsumverein Altstetten** (S. H. A. B. Nr. 196 vom 23. August 1927, Seite 1518), Dachslernstrasse 45.

47. Farben und Lacke. — **G. Labitzke Erben** (S. H. A. B. Nr. 60 vom 12. März 1932, Seite 613), Fabrikation von und Handel in Farben und Lacken, Albulastrasse 10.

48. Blattfabrikation. — **Adolf Lendenmann** (S. H. A. B. Nr. 142 vom 21. Juni 1927, Seite 1143), Blattfabrikation, Badenerstrasse 691.

49. Galvanische Anstalt. — **Loeffler & Co. Duralitwerk in Liq.** (S. H. A. B. Nr. 210 vom 8. September 1933, Seite 2121), galvanische Anstalt, Badenerstrasse 580.

50. Geflügel. — **Battista Micheroli** (S. H. A. B. Nr. 292 vom 14. Dezember 1914, Seite 1674), Geflügelhandlung, Badenerstrasse 537.

51. Chemisch-technische Produkte. — **Minatolwerke A.-G. Zweigniederlassung Altstetten** (S. H. A. B. Nr. 16 vom 20. Januar 1933, Seite 161), Fabrikation der Minatolseife usw., Vulkanstrasse 110.

52. Elektrische Unternehmungen. — **Mondiny & Co.** (S. H. A. B. Nr. 270 vom 17. November 1932, Seite 2683), elektrische Unternehmungen usw., Badenerstrasse 575.

53. Autolackiererei. — **Alfred Moser** (S. H. A. B. Nr. 133 vom 10. Juni 1932, Seite 1422), Autolackiererei, Badenerstrasse 531.

54. Spenglerei, Installationen, Grammophon. — **Ernst Müller** (S. H. A. B. Nr. 300 vom 23. Dezember 1930, Seite 2615), Spenglerei, Installations- und Grammophongeschäft, Papeterie, Buchhandlung, Zigarren, Vertrieb von Radio-Grammophon-Verstärkeranlagen, Badenerstrasse Nr. 703.

55. **«Naphtag» Naphta-Produkte A.-G.** (S. H. A. B. Nr. 112 vom 15. Mai 1933, Seite 1161), Werdhölzlistrasse 103.

56. Getränke, Nahrungsmittel. — **Neagena A.-G.** (S. H. A. B. Nr. 106 vom 8. Mai 1923, Seite 1098), Fabrikation und Handel in neuzeitlichen Getränken und Nahrungsmitteln, Altstetterstrasse 120.

57. Bäckerei, Konditorei. — **Jakob Nobel-Oechsli** (S. H. A. B. Nr. 160 vom 12. Juli 1927, Seite 1287), Bäckerei und Konditorei, Badenerstrasse 695.

58. Bedachungs- und Asphaltgeschäft. — **Hans Notter** (S. H. A. B. Nr. 200 vom 28. August 1933, Seite 2041), Bedachungs- und Asphaltgeschäft, Schindelfabrikation, Lybellenweg 11.

59. **Ofen- und Zentralheizungsgesellschaft Emajolik** (S. H. A. B. Nr. 230 vom 2. Oktober 1930, Seite 2009), Meier-Bosshardstrasse 3.

60. **Parfumerie Caprice** (S. H. A. B. Nr. 202 vom 29. August 1928, Seite 1675), Altstetterstrasse 12.

61. Polstermöbelgestelle. — **Alois Porchet** (S. H. A. B. Nr. 169 vom 22. Juli 1932, Seite 1805), Fabrik für Polstermöbelgestelle, Bäckerstrasse 506.

62. Mechanische Werkstätte. — **L. Reisdorf** (S. H. A. B. Nr. 55 vom 7. März 1918, Seite 361), mechanische Werkstätte, Kolibriweg 8.

63. **«Rimba» Rob. Jos. Jecker Mineralöl & Benzin Aktiengesellschaft** (S. H. A. B. Nr. 163 vom 15. Juli 1932, Seite 1742), Herostrasse 20.

64. Wirtschaft, Schweinemästerei. — **G. Rubele-Garslili** (S. H. A. B. Nr. 291 vom 11. Dezember 1928, Seite 2342), Wirtschaftsbetrieb und Schweinemästerei, Hohlstrasse 429.

65. Zimmerei. — **Adolf Rünzi** (S. H. A. B. Nr. 102 vom 2. Mai 1928, Seite 867), Zimmerei, Dachslernstrasse 68.

66. Graphische Anstalt. — **Ryffel & Co.** (S. H. A. B. Nr. 25 vom 1. Februar 1932, Seite 253), graphische Anstalt, Altstetterstrasse 75.

67. Bettfedern. — **Erwin Salomon** (S. H. A. B. Nr. 236 vom 9. Oktober 1929, Seite 2027), Bettfedernfabrik, Badenerstrasse 806.

68. Automobilwerkstätte. — **Schenkel & Becker** (S. H. A. B. Nr. 116 vom 20. Mai 1930, Seite 1066), Automobilwerkstätte, Badenerstrasse 580.

69. **Schilfrohr-Weberei Aktiengesellschaft, vormals L. Huber** (S. H. A. B. Nr. 39 vom 17. Februar 1930, Seite 345), Altstetterstrasse 119.

70. Buchdruckerei. — **Hugo Schraner** (S. H. A. B. Nr. 252 vom 28. Oktober 1930, Seite 2198), Buchdruckerei, Meier-Bosshardstrasse 5.

71. Parketterie. — **Fritz Schurr** (S. H. A. B. Nr. 150 vom 30. Juni 1933, Seite 1587), Parketterie, Lybellenweg 7.

72. Hobelwerk, Kehlleisten. — **Alfred Schwab** (S. H. A. B. Nr. 15 vom 20. Januar 1930, Seite 126), Hobelwerk und Kelhleistenfabrik, Altstetterstrasse 88.

73. Chemische Produkte. — **A. W. Schwarz Erben** (S. H. A. B. Nr. 49 vom 28. Februar 1929, Seite 418), Fabrik chemischer Produkte, Altstetterstrasse 12.

74. Eisenkonstruktionen, Schlosserei usw. — **Siegle-Meier** (S. H. A. B. Nr. 210 vom 8. September 1932, Seite 2146), Eisenkonstruktionswerkstätte, Bauschlosserei, Rolladenfabrik, Maschinenbau und Reparaturen, Badenerstrasse 745.

75. **Société anonyme pour les Applications de l'Electricité et de Gaz Etablissements Claude-Paz et Silva, Paris, Succursale de Altstetten (Zurich)** (S. H. A. B. Nr. 144 vom 23. Juni 1933, Seite 1518), Badenerstrasse 745.

76. **Standard Lack- & Farbenwerke A.-G.** (S. H. A. B. Nr. 84 vom 12. April 1929, Seite 746), Altstetterstrasse 76.

77. Auto- und Motorradreparaturen. — **H. & J. Steiner** (S. H. A. B. Nr. 173 vom 28. Juli 1930, Seite 1594), Auto- und Mottorrad-Reparaturwerkstätte, Garage, Badenerstrasse 683.

78. Baugeschäft. — **Wilhelm Storz** (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1924, Seite 86), Baugeschäft, Feldblumenstrasse 18.

79. Bäckerei, Konditorei. — **Theophil Streuli** (S. H. A. B. Nr. 204 vom 1. September 1927, Seite 1571), Bäckerei und Konditorei, Badenerstrasse 663.

80. **Julius Tochtermann, Emaillierwerk Altstetten** (S. H. A. B. Nr. 169 vom 24. Juli 1931, Seite 1625), Altstetterstrasse 120.

81. Schlosserei, Kassenbau. — **Ernst Urfer** (S. H. A. B. Nr. 199 vom 26. August 1932, Seite 2054), Schlosserei und Kassenbau, Dachslernstrasse 7.

82. **« UTO » Aufzug- und Kranfabrik A.-G.** (S. H. A. B. Nr. 105 vom 8. Mai 1931, Seite 1010), Badenerstrasse 573.

83. Chemisch-technische Produkte usw. — **Alfred Vetterli & Cie.** (S. H. A. B. Nr. 53 vom 4. März 1922, Seite 404), Vertretungen und Lager in chemisch-technischen Produkten usw., Loogartenstrasse 3.

84. Bäckerei, Konditorei. — **Gustav Vogler** (S. H. A. B. Nr. 219 vom 19. September 1929, Seite 1901), Bäckerei und Konditorei, Altstetterstrasse 134.

85. Baugeschäft. — **Ernst von Gunten** (S. H. A. B. Nr. 56 vom 8. März 1933, Seite 565), Baugeschäft, Werdhölzlistrasse 143.

86. Blattzahnfabrikation. — **Joseph Walker** (S. H. A. B. Nr. 158 vom 3. Juli 1919, Seite 1173), Blattzahnfabrikation, Altstetterstrasse 164.

87. Fuhrhalterei, Autobetrieb. — **Gebr. Walti** (S. H. A. B. Nr. 236 vom 8. Oktober 1927, Seite 1783), Fuhrhalterei, Camionnage, Autobetrieb, Altstetterstrasse 214.

88. **Wassermesser-Fabrik Altstetten, vormals Dreyer, Rosenkranz & Droop Aktiengesellschaft** (S. H. A. B. Nr. 292 vom 13. Dezember 1932, Seite 2905), Vulkanstrasse 114.

89. Schweinemästerei. — **Joh. Weber** (S. H. A. B. Nr. 173 vom 27. Juli 1929, Seite 1563), Schweinemästerei, Altstetterstrasse 124.

90. Elektrische Licht- und Kraftanlagen. — **E. Weber & Sohn** (S. H. A. B. Nr. 49 vom 28. Februar 1933, Seite 478), elektrische Licht- und Kraftanlagen usw., Badenerstrasse 652.

91. Nahrungs- und Genussmittel usw. — **W. & G. Weisflog & Co.** (S. H. A. B. Nr. 49 vom 28. Februar 1933, Seite 477), Handel und Fabrikation von Nahrungs- und Genussmitteln, Likör- und Sirupfabrik, Grossbrennerei usw., Altstetterplatz 5.

92. Schlosserei, Installationen. — **Karl Werder** (S. H. A. B. Nr. 194 vom 21. August 1929, Seite 1719), mechanische Bauschlosserei und Installationen, Luggwegstrasse 23.

93. **Wohlfahrtsstiftung für die Angestellten und Arbeiter der Micafil A.-G.** (S. H. A. B. Nr. 22 vom 27. Januar 1934, Seite 250), Badenerstrasse Nr. 796.

94. Konserven. — **Ernst Zweifel** (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1930, Seite 278), Konserven en gros, Mürtschenstrasse 42.

Darlehensgenossenschaft. — 15. Februar. Die seit 6. Oktober 1933 auf Grund der Statuten vom 25. September 1933, mit Sitz in Luzern, im dortigen Handelsregister eingetragene Firma **Kregelda-Genossenschaft** (S. H. A. B. Nr. 242 vom 16. Oktober 1933, Seite 2410), hat durch Schlussnahme vom 5. Januar 1934 in Revision von § 1 der Statuten die Sitzverlegung nach Zürich beschlossen. Zweck der Genossenschaft ist, den Genossenschaftern auf kollektiver Basis Darlehen und Kredite zu gewähren, gemäss den Darlehensbedingungen und zu folgenden Zwecken: a) Bereitstellung von zinslosem Kapital für wirtschaftliche Zwecke; b) Kredite zur Anschaffung von Maschinen, Autos, Vieh, Möbeln usw.; c) Gewährung von Baukrediten. Gemäss Statuten ist ein direkter Gewinn nicht beabsichtigt. Die Mitgliedschaft kann jede Einzelperson, soweit verfügungsberechtigt, erwerben. Zum Erwerb der Mitgliedschaft bedarf es eines schriftlichen Antrages des Aufzunehmenden und der Bestätigung des Aufnahmegesuches durch die Geschäftsleitung. Die Mitgliedschaft erlischt: a) wenn das Mitglied sein von der Genossenschaft erhaltenes Darlehen zurückbezahlt hat und b) durch Kündigung. Die Kündigung kann jederzeit erfolgen und muss mittels Einschreibebriefes unter Einhaltung einer dreimonatlichen Kündigungsfrist an die Geschäftsleitung erfolgen. Ferner geht die Mitgliedschaft unter infolge Ausschlusses, welcher nach Genehmigung durch den Aufsichtsrat ausgesprochen wird durch die Geschäftsleitung, wenn das betreffende Mitglied: a) Handlungen begeht, welche die Interessen der Genossenschaft schädigen; b) die Statuten und die vertragsmässigen Pflichten nicht erfüllen; c) wenn es die Herrschaft über die selbstständige Vermögensverwaltung verloren hat. Auf das Vermögen der Genossenschaft hat das ausscheidende Mitglied keinen Anspruch ausser demjenigen aus einem allfälligen Darlehensvertrag laut Darlehensbedingungen. Die Beiträge eines Genossenschafters sind: a) Fr. 10 Aufnahmegebühr; b) Fr. 4 Ausfertigungsgebühren; c) einmalig zu entrichtender Grundanteil von 6 % der Vertragssumme, und d) monatliche Depositenraten von 2 % der Vertragssumme bis zu deren Zuteilung. Hiebei bestimmen die Statuten, dass die zwei erstgenannten Gebühren der Genossenschaft zufallen, hingegen die zwei an letzter Stelle aufgezählten in der Vertragssumme inbegriffen und bei der Zuteilung verrechnet werden. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder hiefür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Aufsichtsrat und der Vorstand (Geschäftsleitung). Mit der eigentlichen Geschäftsführung ist der vom Aufsichtsrat gewählte Vorstand (Geschäftsleiter) betraut. Dieser Vorstand besteht aus 1 Mitglied und führt Einzelunterschrift. Vorstand (Geschäftsleiter) ist zurzeit Fritz Lüscher, Kaufmann, von Muhen (Aargau), in Zürich. Geschäftslokal: Gerechtigkeitsgasse 25, in Zürich 1 (bei Fritz Lüscher).

15. Februar. **Oeffentliche Krankenkasse Winterthur**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 118 vom 26. Mai 1931, Seite 1130). Hans Grob ist als Aktuar und Verwalter zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Aktuar und Verwalter gewählt Otto Etter, von und in Winterthur. Der Genannte führt die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift mit dem Präsident oder Vizepräsident.

15. Februar. **Sparkasse der Stadt Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 77 vom 4. April 1931, Seite 731). Die Unterschrift des Verwalters Heinrich Roose-Schoch ist erloschen. Neu wurde an dessen Stelle zum Verwalter gewählt Heinrich Keller-Suter, von und in Zürich. Der Genannte führt mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift.

Chemisch-technische Bauartikel. — 15. Februar. **Kaspar Winkler & Co.**, in Zürich 9 (S. H. A. B. Nr. 82 vom 9. April 1932, Seite 857), Fabrikation und Vertrieb chemisch-technischer Bauartikel. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Kaspar Winkler wohnt nunmehr in Lugano-Crocifisso. Das Geschäftslokal befindet sich wie bisher Geerenweg 9.

Wollwaren, Strümpfe, Bonneterie. — 15. Februar. Die Firma **Seline Denzler**, in Zürich 9 (S. H. A. B. Nr. 160 vom 14. Juli 1931, Seite 1538), Handel in Wollwaren, Strümpfen, Bonneterie, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Badenerstrasse 670.

Lebensmittel. — 15. Februar. Die Firma **Walter Hunziker**, in Zürich 11 (S. H. A. B. Nr. 54 vom 5. März 1932, Seite 557), Pelzwaren und Kürschnerei, verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Handel in Lebensmitteln. Das Geschäftslokal befindet sich Hörnlistrasse 8, in Zürich 11, woselbst der Inhaber auch wohnt.

Kolonialwaren. — 15. Februar. Die Firma **Leon Durheim, vorm. Albert Bachofen**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 109 vom 12. Mai 1930, Seite 1010), Agentur in Kolonialwaren, wird abgeändert in **Leon Durheim**. Der Inhaber wohnt in Zürich 1.

Buchdruckerei, Verlag. — 15. Februar. Die Firma **Max Wyser**, in Küsnacht (S. H. A. B. Nr. 232 vom 4. Oktober 1932, Seite 2329), Buchdruckerei, verzeigt als weitere Geschäftsnatur: Verlagsabteilung « Linden-Verlag ».

Restaurant. — 15. Februar. Die Firma **Ernst Rhein**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 5 vom 7. Januar 1933, Seite 45), Restaurationsbetrieb, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Hohlstrasse 47, in Zürich 4.

Restaurant. — 15. Februar. Die Firma **Georg Dormayr**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 300 vom 23. Dezember 1930, Seite 2615), Restaurationsbetrieb, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Rämistrasse 6, in Zürich 1. Der Inhaber wohnt nunmehr in Zürich 6.

Bäckerei, Spezereien. — 15. Februar. Die Firma **Alb. Egli**, in Winterthur 4 (S. H. A. B. Nr. 26 vom 1. Februar 1927, Seite 178), Bäckerei und Spezereihandlung, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Handschuhe, Strumpfwaren, Nouveautés. — 15. Februar. Die Firma **Anna Strasser, Nachf. v. Brennwald-Schmid**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 279 vom 28. November 1929, Seite 2350), Handschuhe, Strumpfwaren und Nouveautés, ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Milchhandel. — 15. Februar. Die Firma **M. Hagenbucher-Maag**, in Zürich 9 (S. H. A. B. Nr. 70 vom 20. März 1907, Seite 474), Milchhandel, ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Pharmazeutische und diätetische Produkte. — 15. Februar. **Promona-Gesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 119 vom 23. Mai 1933, Seite 1238), Handel in pharmazeutischen und diätetischen Produkten und ähnlichen Artikeln usw. In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Februar 1934 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft in Revision von § 1 der Statuten die Abänderung der Firma in **Remonia-Gesellschaft** beschlossen.

Schweinemästerei. — 15. Februar. Die Firma **Emil Bär**, in Zürich 11 (S. H. A. B. Nr. 292 vom 27. November 1911, Seite 1965), verzeigt als Natur des Geschäftes lediglich Schweinemästerei und als Geschäftslokal: Schauenbergstrasse 61.

Restaurant. — 15. Februar. Die Firma **Rosa Jegge-Sieg**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 298 vom 20. Dezember 1930, Seite 2600), Betrieb des Restaurants Bahnhof Stadelhofen, ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

Damen- und Herrenschneiderei. — 1934. 15. Februar. Inhaber der Firma **Christian Dreyer**, in Lyss, ist Christian Dreyer, von Trub, in Lyss. Damen- und Herrenschneiderei.

Bureau Aarwangen

Krankenbettstangen. — 14. Februar. Inhaber der Firma **Emil Küpfer**, in Bleienbach, ist Emil Küpfer, von Lauperswil, in Bleienbach. Fabrikation und Vertrieb von Krankenbettstangen.

Bureau Bern

Technische Neuheiten. — 14. Februar. Inhaberin der Firma **Gertrud Fankhauser**, in Bern, ist Frl. Gertrud Fankhauser, von Trub, in Bern. Vertretungen in technischen Neuheiten. Pflugweg 6.

15. Februar. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Zollikofen & Umgebung,** mit Sitz in Zollikofen (S. H. A. B. Nr. 248 vom 22. Oktober 1928, Seite 2019). Aus dem Vorstand ist Niklaus Bütikofer, bisher Vizepräsident, ausgeschieden und seine Zeichnungsberechtigung erloschen. Vizepräsident ist nun: Fritz Liechti, bisher Beisitzer. Als Beisitzer wurde neu gewählt: Karl Indermühle, von Amsoldingen, Landwirtschaftslehrer, in Zollikofen. Namens der Genossenschaft zeichnen Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär.

Schlosserei. — 15. Februar. **Rudolf Frauchiger Aktiengesellschaft,** mit Sitz in Bern, Bau- und Kunstschlosserei (S. H. A. B. Nr. 151 vom 1. Juli 1932, Seite 1618). Durch Entscheid des Gerichtspräsidenten 1 von Bern, vom 8. Februar 1934, wurde als Kurator mit Einzelzeichnungsberechtigung ernannt: Ernst Roth, Notar, von und in Bern. Die bisherigen Zeichnungsberechtigungen, nämlich von: Rudolf Frauchiger, Hermann Schwabe, Paul Tschanz und Ernst Frauchiger, sind erloschen.

15. Februar. **Privatklinik Engeried,** Genossenschaft, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 77 vom 2. April 1930, Seite 700). Aus dem Vorstand ist Dr. Fritz Steinmann, bisher Präsident, ausgeschieden und seine Zeichnungsberechtigung erloschen. Der Vorstand setzt sich nun zusammen wie folgt: Präsident: Dr. med. Hans Hopf, bisher Mitglied; Vizepräsident: Dr. med. Fritz Ludwig, bisher Mitglied; Kassier: Rudolf Benteli (bisher); Aktuar resp. Beisitzer: Dr. med. André Nicolet, von La Ferrière (Berner Jura), Arzt, in Bern (neu). Namens der Genossenschaft zeichnet der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit einem andern Mitgliede des Vorstandes.

Hoch- und Tiefbau. — 15. Februar. Firma **Jb. Merz & Co.,** Hoch- und Tiefbau-Unternehmung, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 96 vom 26. April 1933, Seite 998). Die Prokura des Rudolf Wiederkehr ist erloschen. Die Firma erteilt Kollektivprokura zu zweien an: Alfred Merz, von Beinwil am See, Kaufmann, in Bern.

Bäckerei, Konditorei. — 15. Februar. Die Einzelfirma **H. Frey,** in Bern, Bäckerei und Konditorei (S. H. A. B. Nr. 323 vom 31. Juli 1906, Seite 1289), ist infolge Abtretung erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Einzelfirma «Frau Marie Frey», in Bern.

Inhaberin der Firma **Frau Marie Frey,** in Bern, ist Frau Marie Frey geb. Hubschmid, von Gontenschwil (Aargau), in Bern. Der Ehemann hat die im Art. 167 ZGB. vorgesehene Einwilligung erteilt. Die Firmainhaberin übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «H. Frey», in Bern. Bäckerei und Konditorei. Mezenerweg 12.

Tuch, Bonneterie. — 15. Februar. Inhaber der Firma **Hans Röthlisberger,** in Bern, ist Hans Röthlisberger, von Trubschachen, in Bern. Tuchmanufaktur und Bonneterie. Lentulusstrasse 48.

Tuchwaren. — 15. Februar. Inhaber der Firma **Hans Schmid-Wyssmann,** in Bern, ist Hans Schmid allié Wyssmann, von Zeihen (Aargau), in Bern. Handel in Tuchwaren. Lentulusstrasse 79.

Bäckerei. — 15. Februar. Die Einzelfirma **Johann Kübler,** in Bern, Bäckerei-Patisserie (S. H. A. B. Nr. 293 vom 14. Dezember 1923, Seite 2339), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Februar. Unter der Firma **Rundstrecken Aktiengesellschaft Bern** besteht, mit Sitz in Bern, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft. Die Statuten datieren vom 8. Februar 1934. Zweck der Gesellschaft ist die Erstellung und der Betrieb einer Fahrbahn für Rundstreckenrennen in Bern im Kreise Weyermannshaus-Bethlehem-Eymatt-Forsthaus-Weyermannshaus nebst den zur zweckmässigen Durchführung von Auto-, Motorrad- und Radrundrennen erforderlichen Anlagen (Tribünen, Sicherungsanlagen, Umzäunungen, Absperrungen, Zugänge, Telephonanlagen usw.). Sie wird das alleinige Recht zur Vermietung der Anlagen seitens der kantonalen und städtischen Behörden erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 200,000 und ist eingeteilt in 800 Namenaktien von Fr. 250. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Anzeiger für die Stadt Bern, sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 9—11 Mitgliedern, zurzeit aus 10, nämlich: Walter Bösiger, von Graben bei Herzogenbuchsee, Regierungsrat, in Bern; Dr. jur. Paul Guggisberg, von Belp, Regierungsrat, in Bern; Fritz Raaflaub, von Saanen, Gemeinderat, in Bern; Dr. Eduard Freimüller, von Humlikon (Zürich), Gemeinderat, in Bern; Dr. med. Edwin Mende, Augenarzt, von und in Bern; Oberst Arnold Marbach, Baumeister, von und in Bern; Albert Bitzius, von Bern, Bankbeamter, in Muri (Bern), Präsident des Motorradfahrerclubs; Siegfried Scheidegger, Restaurateur, von und in Bern; Werner Huber, von Siegershausen (Thurgau), Prokurist der Dr. A. Wander A. G., in Bern, und Dr. jur. Paul Dumont, Fürsprecher, von und in Bern. Die Gesellschaft wird durch Kollektivunterschrift zweier zeichnungsberechtigter Personen verpflichtet. Zeichnungsberechtigt sind statutengemäss der Präsident, der Vizepräsident und ein weiteres Mitglied des Verwaltungsrates, sowie der Geschäftsführer. Zurzeit sind zeichnungsberechtigt: Walter Bösiger, als Präsident; Arnold Marbach, als Vizepräsident; Fritz Raaflaub, als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates, und Roland Hämiker, von Zürich, Sekretär der Sektion Bern des A. C. S., in Bern, als Geschäftsführer. Domizil: Waisenhausplatz 2 (Bureaux des A. C. S.).

Bureau Büren a. A.

Spezereien. — 15. Februar. Die Einzelfirma **Fritz Moser-Stuck,** Spezereihandlung, in Büren a. A. (S. H. A. B. Nr. 86 vom 14. April 1923, Seite 760), ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

Uhren usw. — 15. Februar. Inhaber der Einzelfirma **Erwin Schlup-Abrecht,** mit Sitz in Lengnau b. Biel, ist Erwin Schlup allié Abrecht, von und in Lengnau. Der Firmainhaber erteilt Einzelprokura an seine Ehefrau Lydia Schlup geb. Abrecht, von und in Lengnau bei Biel. Herstellung von fertigen Uhren und Handel mit solchen. Haus Nr. 94 im Oberdorf zu Lengnau.

Bureau de Delémont

Installations électriques, etc. — 15 février. La société en nom collectif **F. et M. Hänni,** installations électriques, à Delémont (F. o. s. du c. du 6 novembre 1922, n° 260, page 2118), a changé son genre de commerce en «installation électriques, téléphones et radios».

Bureau Interlaken

Tuch- und Mercerieware. — 14. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Flück & Stähli,** Handel in Tuch- und Mercerieware, in Brienz (S. H. A. B. Nr. 292 vom 29. November 1921, Seite 2305), hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Müllerei, Futtermittel, Bäckerei. — 15. Februar. Die Einzelfirma **Wittwe Rosette Stettler-Bürki,** in der Luchsmatt, Eggiwil (S. H. A. B. Nr. 56 vom 10. März 1931, Seite 509), Müllerei, Futtermittelhandlung und Bäckerei, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bureau Saanen

16. Februar. Die Inhaberinnen der Firma **Fleuti & Grünig, Tuch- & Eisenwaren, Gstaad,** mit Sitz in Gstaad, Gemeinde Saanen (S. H. A. B. Nr. 129 vom 4. Juni 1924, Seite 941), ändern ihre Firma ab in **Fleuti, Grünig & Co., Tuch- & Haushaltungsartikel, Gstaad.** Dieser Kollektivgesellschaft ist als weitere Teilhaberin per 1. September 1933 beigetreten Frl. Beatrice Bircher, von Küttigen, in Gstaad. Jede Teilhaberin ist berechtigt, die Gesellschaft durch ihre Einzelunterschrift zu vertreten.

Bureau Thun

Uhren und Bijouterie. — 15. Februar. Inhaber der Firma **Walter Schöni,** mit Sitz in Thun, ist Walter Schöni, von Langnau i. E., wohnhaft in Thun. Uhren- und Bijouteriegeschäft. Bälliz 25.

Caramelfabrikation. — 15. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Kopp & Wrede,** Caramelfabrikation, mit bisherigem Sitz in Uetendorf (S. H. A. B. Nr. 220 vom 20. September 1927, Seite 1676), hat den Sitz nach Bern verlegt, wo die Firma seit dem 5. Februar 1934 unter der gleichen Firma eingetragen ist (S. H. A. B. Nr. 33 vom 9. Februar 1934, Seite 366). Die Firma wird im Handelsregister von Thun gelöscht.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

7. Februar. Der Verein **Vereinigte Schützengesellschaften der Gemeinde Spiez,** mit Sitz in Spiez (S. H. A. B. Nr. 185 vom 9. August 1924, Seite 1352), hat in seiner Delegiertenversammlung vom 14. März 1933 beschlossen, sich im Handelsregister löschen zu lassen. Der Verein besteht gemäss Art. 52 und 60 ff. ZGB. ohne Eintrag weiter.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1934. 30. Januar. **Unfallkasse Schweizerischer Schreinermeister,** Genossenschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 225 vom 28. September 1925, Seite 1631). Der Vorstand setzt sich gegenwärtig wie folgt zusammen: Präsident ist Johann Huber (bisher Mitglied); Vizepräsident: Albert Gyger, Schreinermeister, von Eriz (Bern), in Bern; Aktuar: Edwin Kamer (bisher). Heinrich Hartmann, Fritz Kiener und Heinrich Markwalder sind infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden und die Unterschriften der beiden erstern erloschen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident und Vizepräsident kollektiv; der Aktuar zeichnet als Geschäftsführer die rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

9. Februar. **Elektra Ufhusen,** Genossenschaft, mit Sitz in Ufhusen (S. H. A. B. Nr. 130 vom 22. Mai 1920, Seite 963). Der gegenwärtig als Präsident eingetragene Albert Wüest ist zugleich Kassier. Der Vizepräsident Josef Grob ist zurückgetreten und seine Unterschrift erloschen. An seiner Stelle wurde gewählt Michael Schumacher, bisher Beisitzer; Aktuar ist an Stelle des zurückgetretenen Johann Meyer, dessen Unterschrift ebenfalls erlischt, Josef Gräniger, Gastwirt, von und in Ufhusen. Als Beisitzer wurden gewählt: Alois Bernet, Landwirt, von Ufhusen und Zell, in Zell, und Josef Kneubühler, Landwirt, von und in Ufhusen. Präsident-Kassier, Vizepräsident und Aktuar führen miteinander Kollektivunterschrift zu zweien.

Papierwaren, Kartenverlag. — 10. Februar. Die Firma **Josef Marti-Greter,** Papierwaren, Kartenverlag, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 22 vom 21. Januar 1921, Seite 171), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. Februar. Der Verein unter der Firma **Musikgesellschaft Wauwil,** in Wauwil (S. H. A. B. Nr. 234 vom 6. Oktober 1922, Seite 1921), hat an der Generalversammlung vom 25. Januar 1934 die Streichung im Handelsregister gemäss Art. 52 und 60 ff. Z. G. B. beschlossen. Der Verein besteht unverändert weiter.

Metzgerei. — 10. Februar. Die Firma **Frau Rechsteiner-Wyss,** Metzgerei und Charcuterie, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 65 vom 20. März 1931, Seite 606), ist infolge Geschäftsaufgabe und Verzichts der Inhaberin erloschen.

Spezereien. — 13. Februar. Die Firma **Emma Müller,** Spezereihandlung, in Wolhusen (S. H. A. B. Nr. 286 vom 6. Dezember 1927, Seite 2145), ist infolge Geschäftsaufgabe und Verzichts der Inhaberin erloschen.

Wirtschaft. — 13. Februar. Der Inhaber der Firma **Rudolf Basler,** Betrieb der Wein- und Speisewirtschaft «Rosengarten», in Luzern (S. H. A. B. Nr. 280 vom 29. November 1932, Seite 2787), lebt mit seiner Ehefrau Anna geb. Frutiger in vertraglicher Gütertrennung nach Art. 241 ff. Z. G. B.

Trinkeier, Geflügel. — 14. Februar. Die Firma **Frau Suidter,** Trinkeier und Nutz- und Zuchtgeflügel, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 263 vom 10. November 1930, Seite 2298), ist infolge Geschäftsaufgabe und Verzichts der Inhaberin erloschen.

15. Februar. **Emmental A. G. Exportgesellschaft für Schweizerkäse (Emmental S. A. Société Anonyme pour l'exportation de Fromages Suisses) (Emmental S. A. Società Anonima per l'Esportazione di Formaggi Svizzeri) (Emmental Ltd. Export Company for Swiss Cheese),** mit Hauptsitz in Zollikofen (Bern) und Zweigniederlassung in Luzern (S. H. A. B. Nr. 90 vom 19. April 1933, Seite 934). Die Prokura von Josef Hürlimann für die Filiale Luzern ist erloschen.

15. Februar. **Auto A. G. Luzern (Entreprise Automobiles S. A. Lucerne) (Motor Car Inc. Lucerne),** mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 252 vom 27. Oktober 1933, Seite 2507). Die Firma verzeigt als neues Geschäftsdomizil: Haldenstrasse 4.

Spezereien. — 15. Februar. Inhaber der Firma **Josef Steiner,** in Wolhusen, ist Josef Steiner, von Buehs (Luzern), in Wolhusen. Spezereihandlung.

Kunststeingeschäft. — 15. Februar. Inhaber der Firma **Cornelio Mozzatti,** in Luzern, ist Cornelio Mozzatti, von Bregassona und Willisau, in Luzern. Kunststeingeschäft; Claridenstrasse 8. Fabrikationsbetrieb in der Gemeinde Kriens.

Uri — Uri — Uri

Handarbeiten. — 1934. 8. Februar. Inhaber der Firma **Elisa Zwyssig,** in Seelisberg, ist Frl. Elisa Zwyssig, von und in Seelisberg. Handlung in Handarbeiten.

Glarus — Glaris — Glarona

1934. 7. Februar. Aus dem Verwaltungsrat der **Internationalen Handels-Kompagnie A. G.,** mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 37 vom 14. Februar 1924, Seite 253, und Nr. 105 vom 7. Mai 1929, Seite 926), ist das Mitglied Dr. Otto Pinösch infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Hans Weibel, Direktor, von und in Basel, und Werner Bossard, Vizedirektor, von Willisauland (Luzern), in Basel. Die neuen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen

zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Präsident des Verwaltungsrates ist das bisherige Mitglied Josef Kaufmann, Direktor, in Basel.

Zug — Zoug — Zugo

Verwertung von Verfahren usw. — 1934. 14. Februar. Die **Neptunia A.-G.**, in Zug (S. H. A. B. Nr. 222 vom 22. September 1933, Seite 2234), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. Februar 1934 ihr Grundkapital, das bisher Fr. 50,000 betrug und in 100 Namenaktien zu Fr. 500 eingeteilt war, durch Neuausgabe von weitern 100 Namenaktien von je Fr. 500 nom. auf den Betrag von Fr. 100,000 erhöht, das nunmehr in 200 Namenaktien zu Fr. 500 eingeteilt ist. Die Statuten sind dementsprechend abgeändert worden.

14. Februar. Aus dem Verwaltungsrate der **Atlas A.-G. Holdinggesellschaft für Käseexport**, in Langrüti, Gemeinde Hünenberg (S. H. A. B. Nr. 216 vom 15. September 1932, Seite 2198), ist Fritz Dürst in Cham infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt: Victor Lustenberger, Kaufmann, von Sursee, in Langrüti-Hünenberg. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen je zu zweien kollektiv unter sich oder mit dem Direktor.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

1934. 15 février. Dans son assemblée générale du 14 janvier 1934, le **Syndicat de Gruyères pour l'élevage du bétail bovin pie rouge**, société coopérative ayant son siège à Pringy (F. o. s. du c. du 8 mai 1914, nº 107, page 794), a renouvelé son comité comme suit: Auguste Murith, déjà inscrit comme secrétaire, agriculteur, de Gruyères, à Epagny, devient président; Olivier Gremion, agriculteur, de Gruyères, à Pringy, secrétaire; Cyprien Murith, agriculteur, de Gruyères, à Pringy, membre, déjà inscrit; Adolphe Gillard, agriculteur, de et à Botterens, membre; Louis Ruffieux, agriculteur, de et à Le Paquier, membre. La signature conférée à Jean Gremion est éteinte. Louis Morand et Alfred Morand ne font plus partie du comité. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

1934. 15. Februar. **Berichtigung** der Eintragung vom 25. Januar 1934 der Genossenschaft unter der Firma **Darlehenskasse Olten** (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1934, Seite 259), betreffend die Mutationen im Vorstand. Oskar Heim ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Er führte die Unterschrift nicht. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Wilhelm Züllig, reisender Kaufmann, von Romanshorn, in Olten, welcher nun als Aktuar mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten kollektiv rechtsverbindlich zeichnet. Die Unterschrift des bisherigen Aktuars Alban Müller ist erloschen.

Baugeschäft. — 15. Februar. Die von der Firma **Adrian Kiefer, Aktiengesellschaft**, in Olten (S. H. A. B. Nr. 237 vom 10. Oktober 1933, Seite 2369), an Leo von Arx erteilte Prokura ist erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Buchdruckerei, Verlag. — 1934. 12. Februar. Hans Berti, von Rapperswil, und Emil Hasler, von Männedorf, beide in Rapperswil, haben unter der Firma **H. Berti & Co.**, in Rapperswil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1934 ihren Anfang nahm. Hans Berti zeichnet für die Gesellschaft ausschliesslich allein. Buchdruckerei und Verlag. Obere Bahnhofstrasse.

Baumwollgewebe. — 12. Februar. Die Firma **Jacob Baenziger**, Verkauf von glatten und façonierten Baumwollgeweben, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 49 vom 28. Februar 1914, Seite 344), erteilt Einzelprokura an Mathilde Roth-Schweizer, von und in St. Gallen C.

12. Februar. Inhaber der Firma **Hans Krenmayr, chem. Präparate & Produkte**, in Goldach, ist Hans Krenmayr, von Oesterreich, in Goldach. Chemische Präparate und Produkte (Handel); Blumenstrasse 42.

13. Februar. **Schweizerische Volksbank**, mit Hauptsitz in Bern und Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 113 vom 16. Mai 1933, Seite 1172). Dem zum Präsidenten des Verwaltungsrates berufenen Dr. Robert Haab, alt Bundesrat, von Wädenswil, in Zürich, ist die volle Kollektivunterschrift für das Gesamtinstitut erteilt worden. Ferner wurde zum Präsidenten der Generaldirektion, unter Zuerkennung der vollen Kollektivunterschrift, gewählt Dr. J. Alfred Meyer, von Baldingen (Aargau), Bankier, in Zürich. Diese zeichnen somit für die Generaldirektion und sämtliche Niederlassungen kollektiv unter sich oder mit je einem der übrigen kollektiv Zeichnungsberechtigten. Dagegen sind die Unterschriften von Dr. Hermann Stadlin und Robert R. Steiger erloschen.

13. Februar. Die Firma **Paul Grob, Verlags- & Akzidenz-Druckerei**, Verlags- und Akzidenzdruckerei, Zeitungsverlag, in Bazenheid-Kirchberg (S. H. A. B. Nr. 148 vom 28. Juni 1932, Seite 1584), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Kartonnage- und Papetericartikel. — 14. Februar. Unter der Firma **Hans Woerlen Aktiengesellschaft** besteht auf Grund der Statuten vom 9. Februar 1934 auf unbestimmte Dauer und mit Sitz in Niederuzwil, Gemeinde Henau, eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt die Fabrikation und den Handel in Kartonnage- und Papetericartikeln aller Art und verwandter Produkte. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 10,000. Es zerfällt in 18 Aktien der Serie A zu nom. Fr. 500 und in 20 Aktien der Serie B zu nom. Fr. 50. Die Aktien lauten auf den Namen und sind voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt auf Grund der Uebernahmebilanz vom 23. September 1933 (letztere ergebend an Aktiven Fr. 13,624.15 und an Passiven Fr. 3,255.40) das Kartonnagegeschäft der bisherigen Firma «Hans Woerlen», in Niederuzwil, zum Uebernahmspreis von Fr. 10,368.75. Der letztere wird beglichen durch Ueberlassung an Zahlungsstatt von 14 Stück Aktien der Serie A zu Fr. 500 und 10 Stück Aktien der Serie B zu Fr. 50 an Hans Woerlen, jun. Für den Rest von Fr. 2868.75 erhält Hans Woerlen, jun., eine Gutschrift. Die öffentlichen Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen in den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Organe der Gesellschaft sind: a) die Generalversammlung der Aktionäre; b) ein Verwaltungsrat von 1—3 Mitgliedern, und c) die Kontrollstelle. Zurzeit gehören dem Verwaltungsrat an: Hans Woerlen, jun., Kaufmann, deutscher Staatsangehöriger, in Niederuzwil, Präsident und Geschäftsführer; Arnold Gehring, Prokurist, von Wittenwil (Thurgau), in Matzingen, und Dr. Paul Müller, Advokat, von Amriswil, in St. Gallen. Die beiden erstgenannten führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Herrenhofstrasse.

Buchbinderei, Kartonnage. — 14. Februar. Die Firma **Hans Woerlen**, Buchbinderei und Kartonnage, in Niederuzwil, Gemeinde Henau (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1922, Seite 152), ist infolge Verkaufes des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

14. Februar. **Schweizerische Genossenschaftsbank (Banque Coopérative Suisse) (Banca Cooperativa Svizzera)**, mit Hauptsitz in St. Gallen und Zweigniederlassung in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 7 vom 12. Januar 1931, Seite 63, und Nr. 3 vom 5. Januar 1934, Seite 26). Die Kollektivprokura des Kassiers Paul Bösch ist erloschen.

14. Februar. «Vereinigung für Eigenheime St. Gallen & Umgebung», Genossenschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 135 vom 15. Juni 1925, Seite 1037). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden Mathias Hanselmann, Vizepräsident; Christian Meier, Aktuar, Dr. Konrad Naegeli, Werner Schmidt und Benjamin Zweifel; die Unterschriften der beiden erstgenannten sind erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Dr. Ernst Graf, Stadtrat, von Rebstein, in St. Gallen. Zum Aktuar wurde bestimmt das Vorstandsmitglied Arnold Zahner, Versicherungsbeamter, von Schänis, in St. Gallen O. Die Genossenschaft hat sich durch Beschluss der Hauptversammlung vom 2. Februar 1934 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Vereinigung für Eigenheime St. Gallen & Umgebung in Liq.** durch den Präsidenten Rudolf Sigg (bisher) und den Aktuar Arnold Zahner (neu) mit Kollektivunterschrift besorgt.

15. Februar. Die Firma **Johannes Lutz, Zimmermeister**, Zimmergeschäft, in Thal (S. H. A. B. Nr. 362 vom 25. Oktober 1901, Seite 1445), ist infolge Reduktion des Geschäftsbetriebes und Verzichts des Inhabers erloschen.

15. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Elektrizitätswerk Bazenheid A.-G. in Liq.**, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg (S. H. A. B. Nr. 291 vom 15. Dezember 1932, Seite 2899), ist infolge durchgeführter Liquidation erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

1934. 2 febbraio. Sotto la ragione sociale **Consorzio Allevamento Bestiame Bovino Razza Bruna Gudo**, si è costituita con sede in Gudo, una società cooperativa avente per iscopo il miglioramento della razza bovina mediante acquisto di tori riproduttori di pura razza svittese l'accurata scelta e mantenimente delle bovine originali e loro discendenti, come pure la tenuta dei registri prescritti dalla Federazione dei Consorzi d'allevamento del bestiame giovane. Lo statuto della società porta la data del 2 novembre 1933, e la durata della società è indeterminata. L'entrata nel consorzio è condizionata dalla firma dello statuto. Coloro che ne vorranno far parte in seguito dovranno inscriversi presso il comitato che ne sottoporrà l'ammissione all'assemblea generale. Chi desidera sortire dal consorzio deve annunciarsi al comitato tre mesi prima della chiusura dell'esercizio. L'uscita dalla società non può aver luogo che alla fine di ogni anno amministrativo. I mezzi occorrenti per raggiungere lo scopo del consorzio si otterranno nel modo seguente: a) mediante mutuo; b) colle tasse di monta delle bovine appartenenti ai consorziati ed eventualmente con quelle del bestiame non consorziato, da fissarsi annualmente dall'assemblea; c) coi sussidi dello stato e del comune; d) collo stabilire altre tasse a secondo del bisogno, in relazione ai capi del bestiame posseduto dai singoli soci. I soci fondatori pageranno una tassa di entrata di fr. 5, più fr. 1 per ogni capo di bestiame posseduto. Il socio che viene escluso dal consorzio perde ogni diritto sulla sostanza sociale. Per gli obblighi della società risponde unicamente la sostanza della stessa. Gli organi sociale sono: l'assemblea generale, il comitato composto di tre membri, la commissione degli esperti composta di due membri, e quella dei revisori, composta di due membri. Il conti si chiuderanno ogni anno al 30 settembre. La società non si prefigge nessun scopo di lucro. Le pubblicazioni sociali verranno fatte sul foglio officiale cantonale. La rappresentanza della società e la firma a nome della stessa, spettano congiuntamente al presidente, col segretario-cassiere. Il comitato è attualmente così composto: Arturo Verzasconi, di Serafino, presidente; Francesco Minetti, membro, e Artemio Verzasconi, di Virgilio, segretario-cassiere, tutti agricoltori, da ed in Gudo.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

1934. 13 février. Dans sa séance du 25 janvier 1934, le conseil d'administration de **Foetisch frères, société anonyme, Entreprise générale de musique et d'édition**, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 19 mai 1933), a désigné en qualité de fondé de procuration Albert-Louis Fauquex, de Riex et Lutry, domicilié à Lausanne, qui a pouvoir d'engager la société en signant collectivement avec l'un des directeurs. Bureaux de la société: à Lausanne, Rue de la Caroline 5.

Verrerie, porcelaines. — 13 février. La société en nom collectif **Froidevaux et Michot**, à Lausanne, verrerie et porcelaines en gros (F. o. s. du c. du 19 mai 1930), est dissoute; cette raison sociale est en conséquence radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «Germain Froidevaux», à Lausanne.

Germain Froidevaux, allié Mannig, de Les Bois (Berne), à Lausanne, a repris sous la raison **Germain Froidevaux**, à Lausanne, l'actif et le passif de la société en nom collectif «Froidevaux et Michot». Commerce de verrerie et porcelaines en gros. Avenue d'Ouchy 6.

13 février. **Publicitas, Société anonyme Suisse de publicité Haasenstein et Vogler (Publicitas, Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft Haasenstein et Vogler) (Publicitas, Società anonima svizzera di pubblicità Haasenstein et Vogler)**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 29 août 1933). L'assemblée générale du 5 avril 1933 a nommé deux nouveaux administrateurs, soit: Armin Hodler, avocat et industriel, de Gurzelen (Berne), à Berne, et Léo Janko, industriel, de et à Zurich. Les administrateurs signent collectivement deux à deux.

13 février. **Banque Populaire Suisse**, société coopérative ayant son siège central à Berne et succursale à Lausanne (F. o. s. du c. du 5 août 1933). La signature sociale collective pour l'établissement dans son ensemble a été conférée au Dr. Robert Haab, ancien conseiller fédéral, de Wädenswil, à Zurich, en sa qualité de président du conseil d'administration. Il a en outre été nommé comme président de la direction générale le Dr. J. Alfred Meyer, de Baldingen (Argovie), banquier, à Zurich, qui engage l'établissement par sa signature sociale collective. Ces personnes signent ainsi pour la direction générale et tous les sièges collectivement entre eux ou avec une autre personne autorisée à signer collectivement. Par contre les signatures de Dr. Hermann Stadlin et Robert R. Steiger sont radiées.

Travaux de génie civil. — 13 février. La maison **Emery**, à Lausanne, entreprise de travaux de génie civil, a transféré ses bureaux Place Chauderon 20 (F. o. s. du c. du 20 avril 1933).

Epicerie, mercerie. — 13 février. La raison **J. Schlump, à** Pully, épicerie, mercerie (F. o. s. du c. du 28 mai 1910), est radiée ensuite de remise de commerce.

Café. — 13 février. La raison **Henri-O. Parisod-Charles, à Lausanne,** exploitation d'un café (F. o. s. du c. du 3 mai 1926), est radiée ensuite de remise de commerce.

Gérance d'affaires. — 13 février. Dans son assembléo générale du 6 février 1934, la société anonymo **Casa Paolo Emilio S. A.** ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 4 août 1926), a modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signaturo d'un administrateur unique, ou de deux administrateurs si le conseil d'administration se composo de plusieurs membres. L'assemblée a désigné un second administrateur en la persoune de Jacques Degand, de nationalité belge, ingénieur, domicilié à Bruxelles, président du conseil. L'administrateur déjà inscrit est Robert Flury, employé do banque, à Lausanne. La société sera dorénavant valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de deux administrateurs. Bureaux de la société: Rue Lion d'Or 3, c/Perrin et Decker, notaires.

13 février. Les bureaux de **Pisciculture de Sauvabelin S. A.,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 15 janvier 1934), sont transférés Place Chauderon 20, chez Louis Emery.

Epicerie, primeurs, vins. — 14 février. Le chef de la maison **Georges Villard,** à Lausanne, est Georges-Aloïs Villard, de Vauffelin (Berne), à Lausanne. Epicerie, primeurs et vins. Rue du Maupas 45, à l'enseigne «Epicerie Printana».

14 février. Dans son assemblée générale du 12 février 1934, la **Société immobilière Square Maupas-Avenue de France B.,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 24 août 1933), a pris acte de la dmission de l'administrateur Charles Diaceri, dont la signature est radiée, et a nommé, en son remplacement, comme administrateur: Ferdinand Antonioli, d'Italie, entrepreneur, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: à Lausanne, Avenue de France 36, bureau Antonioli frères.

Appareil économiseur de combustibles. — 14 février. **Société Générale Arda S. A.,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 4 décembre 1931). Max-Eugène Fallet ayant donné sa démission d'administrateur, sa signature est radiée. En son remplacement a été nommé comme administrateur Henri Strahm, de Röthenbach (Berne), négciant, à Lausanne. L'administrateur déjà inscrit est Auguste Steiner, lequel est président du conseil. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs ou par la signature individuelle du directeur Paul Strahm.

14 février. Dans son assemblée générale du 9 février 1934, la **Société Immobilière Ste-Valérie,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 6 juin 1933), a pris acte de l'administrateur Marcel Gaulis, dont la signature est radiée, et a nommé, pour le remplacer, comme administrateur: Maurice Galland, de Genève, banquier, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: à Lausanne, Place St-François 3, chez Maurice Galland.

Bureau d'Yverdon

Machines à café express. — 14 février. La raison **Walter Müller,** à Yverdon, représentation des machaines à café express «La Carimali» et de machines saturatrices brevetées pour la fabrication des eaux gazeuses (F. o. s. du c. du 6 avril 1933, page 847), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Genf — Genève — Ginevra

Participation à toutes entreprises financières, etc. — 1934. 9 février. Suivant procès-verbal reçu par Me Gustave Martin, notaire, à Genève, le 6 février 1934, et statuts du même jour, il a été constitué sous la dénomination de **Cadonia S. A.,** une société anonyme ayant pour objet de participer à toutes entreprises financières, industrielles, commerciales ou autres, de quelque nature que ce soit. Elle s'interdit toutes opérations de bourse sous forme de primes ou différence de cours, ainsi que toutes opérations immobilières. Le siège de la société est à Chêne-Bougeries. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 25,000, divisé en 25 actions de francs 1000 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'au moins 3 membres Le conseil d'administration est composé de 3 membres, soit: Jean-Alexandre Deléamont, ingénieur, de Jussy, à Chêne-Bougeries; Edmond-François Barbey, docteur en médecine, de et à Genève, et Henri-Sydney Ortmans, comptable assermenté, de nationalité anglaise, à Londres, avec signature sociale collective à deux. Dans sa séance du 6 février 1934, le conseil d'administration a nommé aux fonctions de président Jean Deléamont et aux fonctions de secrétaire Edmond Barbey. Adresse de la société: Chêne-Bougeries, chemin de Fossard 4—6 (la Petite Pommière), c/o Jean Deléamont.

13 février. Aux termes de procès-verbal et statuts dressés par Me Julien Baumgartner, notaire, à Genève, le 10 février 1934, il a été constitué une société anonyme sous la raison sociale **Société Immobilière Prieuré Nouvelle,** dont le siège est à Genève et la durée indéterminée. La société a pour objet toutes affaires immobilières. Elle acquiert notamment, pour le prix de francs 59,000, un immeuble situé à Genève, rue du Prieuré nos 12 et 12bis (parcelle 1167 de Genève, section du Petit-Saconnex, de 270 mètres avec bâtiments). Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions, nominatives, de fr. 500 chacune. L'organe de publicité est la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Elle est valablement représentée et engagée vis-à-vis des tiers, en cas de pluralité d'administrateurs, de la façon que décidera le conseil d'administration. Le conseil d'administration ne comprend qu'un membre, élu en la personne de Roger Egger, régisseur, de Chêne-Bourg, à Genève, qui exerce la signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue du Rhône n° 42, bureaux de l'administrateur.

13 février. **Société Immobilière Bellerive-Station,** société anonyme ayant son siége à Genève (F. o. s. du c. du 8 février 1927, page 227). Friedrich Gräppi soit Frédéric Graeppi, unique administrateur inscrit, est domicilié à Genthod. Adresse actuelle de la société: Rue Louis Favre 21bis, chez Jean Cevey.

Epicerie-primeurs. — 13 février. Le chef de la maison **Theurillat,** à Genève, est Herbert-Léon-Marcel Theurillat, de Genève, y domicilié. Commerce d'épicerie-primeurs. Rue de la Servette 1.

Garage d'automobiles. — 13 février. La raison **E. Vuy,** commerce et garage d'automobiles, à l'enseigne « Garage du Mail », à Genève (F. o. s. du c. du 28 juin 1932, page 1586), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

13 février. **Fournitures de Bureau B. B. S. A.,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 21 octobre 1932, page 2474). L'administrateur Gustave Bulle, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Jean Théodore Brütsch (inscrit) reste seul administrateur et engagera dorénavant la société par sa signature individuelle. Adresse actuelle de la société: Rue de l'Ecole de Médecine 4, chez l'administrateur.

13 février. **Société Immobilière Rue Henri Mussard M.,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 3 septembre 1931, page 1907). Gustave Dumur, régisseur, de Lutry et Grandvaux (Vaud), à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Edmond Glaser, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue de la Fontaine 7 (régie Dumur et fils).

Thés et produits alimentaires. — 13 février. **Etablissement Selectea S. A.,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 23 février 1929, page 380). Les administrateurs Henri Chevallet, délégué, et Marcel Prod'hom, démissionnaires, sont radiés et les pouvoirs du premier sont éteints. Marius Calloud (inscrit jusqu'ici comme administrateur-délégué), reste seul administrateur, et continuera, en cette nouvelle qualité, à engager la société par sa signature individuelle.

Matériaux de construction, etc. — 13 février. Dans son assemblée générale extraordinaire du 5 février 1934, dont le procès-verbal a été dressé par Me Rehfous, notaire, à Genève, la société anonyme «Kamina S. A.», ayant son siège à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 28 août 1931, page 1872), a décidé sa dissolution et sa mise en liquidation. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Kamina S. A. en liquidation,** par les soins de l'administrateur unique, Gustave Jornot (inscrit), auquel sont conférés les pouvoirs les plus étendus à cet effet.

II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

Eintragung — Inscription — Iscrizione

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1934. 14 février. **Berthe-Eva Tripet,** née le 23 novembre 1886, finisseuse de boîtes, originaire de Chézard-Saint-Martin, domiciliée à La Chaux-de-Fonds, Rue Numa Droz 147.

Société Anonyme Trullas & Cie., Genève

En conformité de l'ordonnance du Conseil fédéral du 20 février 1918 sur les communautés de créances, **Messieurs les obligataires** de l'emprunt 6 % 1927—1937 émis par la Société Anonyme Trullas & Cie., ayant son siège à Genève, sont convoqués en **assemblée générale,** le **vendredi 2 mars 1934, à 15½ heures, au siège social,** Rue de l'Ecole n° 12.

ORDRE DU JOUR:

1. Réduction du taux de l'intérêt.
2. Prorogation du délai de remboursement.
3. Autorisation de réduction du capital action de la Société Anonyme Trullas & Cie. (A. A. 21³)

Au nom de la Société Anonyme Trullas & Cie.:
Le conseil d'administration.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ungarn — Clearingabkommen

In Nr. 21 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 26. Januar 1934 ist mitgeteilt worden, dass der schweizerisch-ungarische Clearingvertrag vom 14. November 1931 in seiner abgeänderten Fassung bis zum 28. Februar 1934 verlängert worden sei. In der Zwischenzeit konnte ein neues Abkommen mit der ungarischen Regierung vereinbart werden, welches bereits am 20. Februar in Kraft treten wird, nachdem die beiden Regierungen dasselbe am 16. bzw. 17. Februar ratifiziert haben.

Das Abkommen hat folgenden Wortlaut:

Zahlungsabkommen
zwischen
der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Königreich Ungarn.
(Abgeschlossen in Zürich am 7. Februar 1934)

Die Vertreter der Regierungen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und des Königreichs Ungarn haben für die Zahlungsregulierung aus dem Warenverkehr zwischen den beiden Ländern das nachfolgende Abkommen getroffen:

Art. I.

Das schweizerisch-ungarische Abkommen für die Zahlungsregelung aus dem schweizerisch-ungarischen Warenverkehr vom 14. November 1931, abgeändert unter dem 28. Juni 1932 bzw. 28. Juli 1933, tritt mit Wirkung vom 20. Februar 1934 ausser Kraft und wird durch folgende Vereinbarung ersetzt.

Art. II.

Die Abwicklung der Zahlungen im Verkehr zwischen der Schweiz und dem Königreich Ungarn erfolgt, vorbehältlich der Bestimmungen von Art. VIII, im Wege des Clearings über die Schweizerische Nationalbank und die Ungarische Nationalbank, und zwar in folgender Weise:

1. Der Gegenwert nach der Schweiz eingeführter Waren ungarischen Ursprungs ist durch Erlag des Kaufpreises in Schweizerfranken auf ein Sammelkonto einzuzahlen, das bei der Schweizerischen Nationalbank für die Ungarische Nationalbank geführt wird und die einzelnen Zahlungen zugunsten der ungarischen Gläubiger aufnimmt.

2. Der Gegenwert von schweizerischen Warenlieferungen nach Ungarn wird bei Fälligkeit durch Erlag des Kaufpreises in Pengö auf ein Sammelkonto einbezahlt, das bei der Ungarischen Nationalbank für die Schweizerische Nationalbank geführt wird und die einzelnen Zahlungen zugunsten der schweizerischen Gläubiger aufnimmt.

Die Ungarische Nationalbank verpflichtet sich, diese Zahlungen entgegenzunehmen, soweit bei der Schweizerischen Nationalbank verfügbare Guthaben aus Einzahlungen schweizerischer Importeure von ungarischen Waren vorhanden sind.

Als Grundlage für die Umrechnung der schweizerischen Fakturenbeträge gilt die amtliche Budapester Notierung.

3. Die Sammelkonti sind unverzinslich.

Art. III.

1. Die beiden Notenbanken verständigen einander täglich von jedem erfolgten Erlag, mit dem Ersuchen, den betreffenden Gläubiger aus dem Sammelkonto auszuzahlen. Der betreffende Gläubiger hat jedoch nur Anspruch auf sofortigo Auszahlung der ihm zustehenden Beträge, d. h. auf Durchführung der erfolgten Zahlungsanweisung nach Massgabe der auf dem Sammelkonto bei der Notenbank seines Landes verfügbaren Guthaben, und zwar in der chronologischen Reihenfolge der bei der andern Notenbank geleisteten Einzahlungen.

2. Die beiden Notenbanken verständigen sich gegenseitig, in der von ihnen zu vereinbarenden Weise, über die nach dem andern Vertragsstaat zum Export gelangenden Waren.

Art. IV.

Die in einer dritten Währung stipulierten Forderungen und Schulden werden, je nach dem, ob der Schuldner in der Schweiz oder in Ungarn domiziliert ist, zum Tageskurs der Notenbank, und zwar in Zürich in Schweizerfranken, oder in Budapest in Pengö umgerechnet.

Art. V.

Unter das Abkommen fallen auch alle Forderungen aus Warenlieferungen, die vor dem Inkrafttreten dieses Abkommens erfolgt sind und deren Pengögegenwert zugunsten der schweizerischen Gläubiger bei der Ungarischen Nationalbank nicht einbezahlt worden ist.

Art. VI.

Die bei der Schweizerischen Nationalbank eingehenden Zahlungen werden wie folgt verwendet:

1. 75 % der Einzahlungen werden einem Konto gutgeschrieben, aus welchem die Forderungen aus dem Export von Waren, deren schweizerische Herkunft durch ein schweizerisches Ursprungszeugnis nachgewiesen wird, befriedigt werden.

2. 5 % der Einzahlungen werden einem Konto gutgeschrieben, aus welchem die Forderungen aus dem Export von Waren, die von keinem schweizerischen Ursprungszeugnis begleitet sind, die aber aus kommerziellen Operationen von in der Schweiz domizilierten Handelsfirmen herrühren, befriedigt werden.

3. 20 % der Einzahlungen werden der Ungarischen Nationalbank zur Verfügung gestellt.

Art. VII.

Läuft dieses Abkommen nach dem ersten oder nach einem späteren Kündigungstermin ab, ohne erneuert zu werden, so haben die Importeure jenes Staates, zu dessen Gunsten ein Saldo bei der Notenbank des anderen Staates verbleibt, den Gegenwert ihrer Importe solange bei ihrer Notenbank einzuzahlen, bis die entsprechenden Guthaben daraus abgetragen sein werden.

Art. VIII.

Zwecks Belebung des gegenseitigen Warenexportes können die beiden Nationalbanken in begründeten Fällen private Kompensationsverrechnungen zwischen Importeuren und Exporteuren der beiden Vertragsstaaten genehmigen.

Art. IX.

Gemäss dem Zollunionsvertrag vom 29. März 1923 zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Fürstentum Liechtenstein findet das gegenwärtige Abkommen in gleicher Weise Anwendung auf das Gebiet des Fürstentums Liechtenstein.

Art. X.

Die beiden Notenbanken werden die für die Durchführung dieses Abkommens erforderlichen Bestimmungen erlassen.

Art. XI.

Dieses Abkommen tritt, vorbehältlich der Genehmigung der beiden Regierungen, am 20. Februar 1934 in Kraft und hat Gültigkeit bis zum 30. Juni 1934.

Die beiden vertragschliessenden Parteien verpflichten sich, rechtzeitig zu Verhandlungen zusammenzutreten, um für die Zeit nach dem 30. Juni 1934 ein neues Abkommen zu schliessen.

Auf das vorstehende schweizerisch-ungarische Zahlungsabkommen ist vom Bundesrat der Bundesratsbeschluss über die Durchführung der mit verschiedenen Ländern getroffenen Devisenabkommen vom 14. Januar 1932, mitsamt seiner Ergänzung vom 13. Oktober 1932, anwendbar erklärt worden.

41. 19. 2. 34.

Spanien — Zollabfertigung sogenannter Handelspakete

Gemäss Artikel 116 der spanischen Zollverordnungen («Ordenanzas de Aduanas») besteht in Port-Bou und Irún ein Dienst für die beschleunigte Zollabfertigung sogenannter «Handelspakete» (d. h. mit der Bahn eingehender Packstücke im Gewichte von höchstens 10 kg brutto per Stück, sowie höchstens 5 Stück von insgesamt höchstens 25 kg von der gleichen Empfangsstation an denselben Empfänger an einem Tage).

Ein im spanischen Amtsblatt vom 4. Februar 1934 veröffentlichtes Dekret vom 2. gl. Mts. bestimmt, dass das Höchsteinzelgewicht der hiervor erwähnten Handelspakete fortan 20 kg betragen darf. Die Talons der Serie C, Nr. 7, mit denen jene Pakete abgefertigt werden, werden nicht mit dem Stempel des Einfuhrregisters versehen, und sie unterliegen im Falle von Devisengesuchen an das amtliche Devisenamt («Centro oficial de contratación de moneda») demselben Regime, wie es für die Postpakete gilt. Die sogenannten «Derechos obvencionales» werden wie folgt berechnet: auf Handelspaketen bis zu 10 kg, 15 Centimos per Stück; auf Handelspaketen von über 10, bis 20 kg, 30 Centimos per Stück.

Die vorstehend erwähnten Erleichterungen gelten, solange die Zollabfertigung von Postpaketen in Madrid und Barcelona besteht, auf die sich das Dekret vom 18. Dezember 1933 bezieht [1]).

[1]) Das Dekret vom 18. Dezember 1933 führte die Zollabfertigung in Madrid und Barcelona von Postpaketen bis zu 10 kg ein, die aus Frankreich herkommend über Jrún oder Port-Bou in Spanien eingehen. Trotz dem schweizerischerseits gestellten Begehren können zur Zeit die für Madrid bezw. Barcelona bestimmten schweizerischen Postpakete noch nicht in diesen Städten verzollt werden, während dies für französische Pakete seit Mitte Januar der Fall ist. 41. 19. 2. 34.

Gesandtschaften und Konsulate
Légations et Consulats — Legazioni e Consolati

Laut einer Mitteilung der französischen Botschaft in Bern sind an Stelle der an andere Posten berufenen Herren Génoyer, in Lausanne, Prévost, in Zürich, und Flandin, in Lugano, gewählt worden: 1. zum Berufsgeneralkonsul von Frankreich in Lausanne, mit Amtsbefugnis über die Kantone Waadt und Wallis, Herr Louis Bourgeois; 2. zum Berufskonsul von Frankreich in Zürich, mit Amtsbefugnis über die Kantone Zürich, Appenzell I.-Rh. und A.-Rh, Glarus, Graubünden (mit Ausnahme der Moësa), Schaffhausen, St. Gallen, Schwyz, Thurgau und Zug, Herr François Emile Génoyer; 3. zum Berufskonsul von Frankreich in Lugano, mit Amtsbefugnis über die Kantone Tessin, Uri und Graubünden (Kreis Moësa), Herr Alexandre Bascle de la Grèze. Der Bundesrat hat den ernannten Herren das Exequatur erteilt.

Laut einer Mitteilung der Schweiz. Gesandtschaft in Berlin hat die Deutsche Regierung dem am 1. Februar 1934 zum schweizerischen Konsul in Frankfurt a. M. ernannten Herrn Paul F. Häfliger, von Seeberg (Bern), das Exequatur erteilt.

Laut einer Mitteilung der Gesandtschaft der Vereinigten Staaten von Venezuela hat die venezolanische Regierung dem am 30. Dezember 1933 zum schweizerischen Generalkonsul in Caracas ernannten Herrn Paul Frossard, von Maules (Freiburg), das Exequatur erteilt. 41. 19. 2. 34.

Suivant une communication de l'ambassade de France à Berne, ont été nommés en remplacement de MM. Génoyer, à Lausanne, Prévost, à Zurich, et Flandin, à Lugano, appelés à d'autres postes: 1. M. Louis Bourgeois, en qualité de consul général de carrière de France à Lausanne, avec juridiction sur les cantons de Vaud et du Valais; 2. M. François-Emile Génoyer, en qualité de consul de carrière de France à Zurich, avec juridiction sur les cantons de Zurich, Appenzell (Rh. int. et Rh. ext.), Glaris, Grisons (à l'exception du district de la Moësa), Schaffhouse, St-Gall, Schwyz, Thurgovie et Zoug; 3. M. Alexandre Bascle de la Grèze, en qualité de consul de carrière de France à Lugano, avec juridiction sur les cantons du Tessin, Uri et Grisons (district de la Moësa). Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur aux prénommés.

Suivant une communication de la légation de Suisse à Berlin, le gouvernement allemand a accordé l'exequatur à M. Paul-F. Häfliger, de Seeberg (Berne), nommé consul de Suisse à Francfort-sur-le-Main, le 1er février 1934.

Suivant une communication de la légation des Etats-Unis de Vénézuéla, le gouvernement vénézuélien a accordé l'exequatur à M. Paul Frossard, de Maules (Fribourg), nommé consul de Suisse à Caracas le 30 décembre 1933.

41. 19. 2. 34.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 15. Februar 1934 — Situation hebdomadaire au 15 février 1934

Aktiven — Actif

	Fr.		Letzter Ausweis Dernière situation Fr.	
1. Goldbestand:				Encaisse or
im Inland	1,688,711,619. 70			en Suisse
im Ausland	310,125,625. 80			à l'étranger
	1,998,837,245. 50	+	176,958. 15	
2. Golddevisen	3,861,920. 89	—	19,138,995. 70	Disponibilités or à l'étranger
3. Inlandportefeuille:				Portefeuille effets sur la Suisse
Wechsel	19,425,949. 01	+	7,267,589. 93	effets de change
Schatzanweisungen	17,210,000. —			rescriptions
4. Wechsel der Darlehenskasse der Schweiz. Eidgenossenschaft	57,862,000. —	+	200,000. —	Effets de la Caisse de prêts de la Confédération Suisse
5. Lombardvorschüsse:				Avances sur nantissement
mit 10-tägiger Kündigungsfrist	61,165,849. 73	—	6,609,714. 90	dénonçables à 10 jour
Andere Lombardvorsch.	—			Autres avances sur nant.
6. Wertschriften	24,347,369. 35	—	775,323. 45	Titres
7. Korrespondenten:				Correspondants
im Inland	11,155,958. 37	+	1,692,978. 17	en Suisse
im Ausland	590,459. 63			à l'étranger
8. Sonstige Aktiven	21,070,172. —	+	2,347,784. 09	Autres postes de l'actif
Total	2,215,526,924. 48			

Passiven — Passif

	Fr.		Fr.	
1. Eigene Gelder	36,000,000. —		—	Fonds propres
2. Notenumlauf	1,334,810,325. —	—	24,955,170. —	Billets en circulation
3. Tägl. fäll. Verbindlichkt.	786,072,525. 19	+	8,263,925. 77	Autres engagements à vue
4. Sonstige Passiven	58,644,074. 29	+	1,853,520. 52	Autres postes du passif
Total	2,215,526,924. 48			

Diskontosatz 2%, seit 22. Januar 1931. — Lombardzinsfuss 2½ % seit 8. Februar 1933.

Taux d'escompte 2%, depuis le 22 janvier 1931. — Taux pour avances 2½ % depuis le 8 février 1933. 41. 19. 2. 34.

Vom schweizerischen Geldmarkt

	Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz: Offiz. %	Priv. %	Tägl. Geld %	Paris %	Privatsatz im Vergleich zu (+ = über — = unter): London %	Berlin %	New York %	Wechsel- (Geld-) Kurse in % über (+) bzw. unter (—) Parität vor dem 25. Sept. in %: Frankr.	Engl.	Deutschl.	New York
16.	II. 2	1½	1	—1,250	+0,562	—2,375	+1,000	+0,84	-37.55	—1,18	+1.85*
9.	II. 2	1½	1	—0,875	+0,500	—2,375	+1,000	+0,27	-37,20	—1,10	+3,07*
2.	II. 2	1½	1	—0,750	+0,500	—2,375	+1,000	+0,07	-37,87	—0,69	+2,83*
26.	I. 2	1½	1	—0,625	+0,500	—2,375	+1,000	—0,12	-35,75	—0,18	-37,00
19.	I. 2	1½	1	—0,625	+0,500	—2,375	+1,000	—0,12	-36,07	—0,78	-37,29
12.	I. 2	1½	1	—0,625	+0,500	—2,375	+1,000	—0,36	-33,23	—0,65	-36,08

Lombard-Zinsfuss der Schweiz. Nationalbank: Basel, Genf, Zürich 2½—4½ %, — Offizieller Lombard-Zinsfuss 2½ %. * Der neuen Parität. 41. 19. 2. 34.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 19. Februar an — Cours de réduction dès le 19 février

Belgien Fr. 72.25; Dänemark Fr. 71.75; Danzig Fr. 101.50; Deutschland Fr. 122.40; Frankreich Fr. 20.40; Italien Fr. 27.28; Japan Fr. 100.—; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.45; Marokko Fr. 20.40; Niederlande Fr. 208.50; Oesterreich Fr. 57.80; Polen Fr. 58.50; Schweden Fr. 82.75; Tschechoslowakei Fr. 15.—; Tunesien Fr. 20.40; Ungarn Fr. 89.92; Grossbritannien Fr. 16.10.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS Société Anonyme Suisse de Publicité

Sind Kupfer-Topfreiniger Putzfuchweberei Fritz Verstand vom u. Topfreiniger-Fabrik DREISPITZ Leop. Herb, Basel.

Zu kaufen gesucht

kleinerer bis mittelgrosser, sehr gut erhaltener,

feuerfester Kassenschrank

Gewicht, Massangabe, Abbildung. Preis äusserst bei Frankolieferung. 482

Offerten an W. Neukomm, Weissensteinstrasse 28, Bern.

Seit Jahren bestehendes, gut eingeführtes

Reise- und Versand-Geschäft

(einzigartiger Artikel für Gewerbetreibende, Geschäftsleute und Handwerker!), das einen sichern Jahresverdienst von wenigstens Fr. 6000 einbringt, ist umständehalber zum fixen Preise von Fr. 25,000 gegen bar 389

zu verkaufen.

Gefl. Anfragen an Postfach 17124, Basel I, erbeten.

Rote Couverts

mit Aufdruck **„Faktura"** oder **„Facture"**. Praktisch für Postpakete, die Rechnung fällt sofort auf.

Grösse 4 oder Grösse C6	120×150 mm 114×162 mm		
Stück	2000	3000	5000
Fr.	17.—	21.50	34.— total

Kaiser & Co. A.-G., Bern

Telephon 22.222

2-21

Schweizerische Bodenkredit-Anstalt

Aktiendividende pro 1933

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 17. Februar 1934 wird auf das Aktienkapital eine Dividende von 7% ausgerichtet. Der Coupon Nr. 6 der Aktie unserer Gesellschaft wird mit 398

Fr. 17.50 per Aktie von nom. Fr. 250.—

abzüglich 4½ % Couponsteuer,

vom **19. Februar 1934** an spesenfrei eingelöst bei

unserm Hauptsitz in Zürich und der Agentur in Frauenfeld,
und bei folgenden Zahlstellen:
Schweizerische Kreditanstalt in Zürich und ihren sämtlichen Zweigniederlassungen,
Schweizerische Diskontbank in Genf und ihren sämtlichen Zweigniederlassungen,
Hentsch & Cie., Bankgeschäft in Genf,
Mirabaud Fils & Cie., Bankgeschäft in Genf,
Schweizerischer Bankverein in Basel und seinen sämtlichen Zweigniederlassungen,
Basler Handelsbank in Basel und ihren sämtlichen Zweigniederlassungen,
Eidgenössische Bank A.-G. in Zürich und ihren sämtlichen Zweigniederlassungen,
A. Sarasin & Cie., Bankgeschäft in Basel,
Wegelin & Cie., Bankgeschäft in St. Gallen,
Rahn & Bodmer, Bankgeschäft in Zürich.

Die Coupons sind in Begleitung eines Nummernverzeichnisses einzureichen.

FÜRSPRECHER

der über langjährige praktische Erfahrung in Fabrikation und Handel sowie im Verbandswesen verfügt,

übernimmt Verbandssekretariat oder ähnliche Tätigkeit. 509

Anfragen erbeten unter **T 3049 Y** an **Publicitas Bern.**

Kauf

Das Zeitungsinserat zieht vor allem die Aufmerksamkeit an, und reizt zu Handlungen, zum **Kauf.**

Aluminiumwarenfabrik Gontenschwil A.-G.

Einladung

zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 12. März 1934, 14½ Uhr
im Gasthof zum Sternen in Menziken

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichts der Kontrollstelle für 1933.
2. Beschlussfassung über Genehmigung der Jahresrechnung und Decharge an Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Statutenrevision (Firmaänderung).
5. Statutarische Wahlen.

Jahresbericht, Rechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 26. Februar 1934 an für die Aktionäre zur Einsicht auf im Bureau der Gesellschaft in Menziken und bei der Union des Banques Suisses in Fleurier.

Bei diesen Stellen können gegen Hinterlage der Aktien oder eines mit den Aktiennummern versehenen Depotscheines eines Bankinstitutes bis zum 9. März die Zutrittskarten zur Versammlung bezogen werden.

Menziken, den 12. Februar 1934. (11312 A) 507 i

Der Verwaltungsrat.

Kopiermaschine „Excelsior 7"

liefert 40 Kopien pro Minute

Klein, zuverlässig.
Papiersparend.
Beste Referenzen.

GEBRÜDER SCHOLL A.-G. POSTSTRASSE 3 · ZÜRICH

43-20

Union Coopérative Immobilière

MM. les sociétaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **7 mars 1934, à 16 hs., au Buffet de la gare, Lausanne,** salle réservée.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

MM. les sociétaires doivent être munis de leur carte de membre pour être admis à l'assemblée.

Le bilan et le compte de pertes et profits ainsi que le rapport des vérificateurs sont à la disposition des sociétaires à partir du 28 courant au siège social, 6, Rue Petitot. (3259 x) 511 i

Genève, le 19 février 1934.

Le conseil d'administration.

Schweizerische Bankgesellschaft

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Herren Aktionäre

auf Freitag, den 2. März 1934, 15½ Uhr, im Sitzungssaal der Schweizerischen Bankgesellschaft in St. Gallen, Kornhausstr. 7.

Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1933, Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen.

Die zur Teilnahme berechtigenden Karten sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 19. Februar bis 1. März 1934 abends an den Wertschriftenschaltern unserer Sitze, Niederlassungen und Depositenkassen zu beziehen, wo die Geschäftsberichte vom genannten Tage an in Empfang genommen werden können.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust mit dem Berichte der Kontrollstelle sind vom 19. Februar 1934 bis zum Tage der Generalversammlung in den Bureaux unserer sämtlichen Geschäftsstellen zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt. (5506 Z) 349 i

St. Gallen und **Winterthur**, den 26. Januar 1934.

Schweizerische Bankgesellschaft,
Namens des Verwaltungsrates:
Der Präsident: Dr. R. Ernst.

Bank Wädenswil

Die am 16. Februar 1934 stattgefundene Generalversammlung der Aktionäre unserer Bank hat die **Dividende für das Rechnungsjahr 1933 auf 4 %** festgesetzt.

Es gelangt daher **Coupon Nr. 6** unserer Aktien **vom 19. dies** an mit

Fr. 19.10 netto

zur Auszahlung. (5814 Z) 510 i

Wädenswil, den 16. Februar 1934. **Die Direktion.**

Inserate haben im Schweizerischen Handelsamtsblatt besten Erfolg

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne